

für sein Verbandsgebiet mit den Mitgliedsgemeinden Jena, Blankenhain, Camburg, Altenberga, Bucha, Dorndorf-Steudnitz, Frauenprießnitz, Großlöbichau, Hainichen, Laasdorf, Lehesten, Milda, Neugönna, Rothenstein, Schöps, Sulza, Tautenburg, Wichmar, Zöllnitz und Ruttersdorf-Lotschen

13. April 2005

## Inhaltsverzeichnis:

### - amtlicher Teil -

**Haushaltssatzung und Wirtschaftsplan des Zweckverbandes JenaWasser für das Haushaltsjahr 2005** **Seite 15**

**Tourenplan Fäkalienentsorgung 2. Quartal 2005 des Zweckverbandes JenaWasser** **Seite 16**

## Öffentliche Bekanntmachung

Entsprechend der Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (TrinkwV 2001, BGBl. Teil 1 Nr. 24 v. 28. Mai 2001) sowie dem Gesetz über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln (WRMG) i. d. F. vom 05.03.1987 informiert JenaWasser die in seinem Versorgungsgebiet gegebene Qualität des Trinkwassers. Das betrifft die zur Aufbereitung verwendeten Zusatzstoffe sowie die Härtebereiche des Trinkwassers.

Da diese Angaben in den verschiedenen Ortsteilen von Jena und auch in den Verbandsgemeinden variieren, liegen künftig in den jeweiligen Gemeindebüros Informationsblätter zur Wasserqualität in den Verbandsgemeinden und ihren Ortsteilen aus. Für die Stadt Jena liegen diese im Stadtwerke-Servicebüro, Grietgasse 4 und im Geschäftsgebäude, Rudolstädter 39 bereit. Zusätzlich erfolgt eine Bekanntgabe in der örtlichen Presse. Alle Angaben können auch jederzeit von der Internetseite JenaWassers abgerufen werden.

Diese Angaben werden laut geltender novellierter Trinkwasserordnung (TrinkwV) vom Januar 2003 bestimmten Zeitabschnitten aktualisiert.

JenaWasser versorgt die Städte Camburg und Jena sowie 19 Umlandgemeinden mit Trinkwasser. Ansprechpartner für alle Fragen sind die Stadtwerke Jena-Pößneck GmbH unter ☎ 03641/688-366 oder 386. Weitere Informationen gibt es auch im Internet unter [www.jenawasser.de](http://www.jenawasser.de) oder [www.stadtwerke.de](http://www.stadtwerke.de).

**Ihr Zweckverband JenaWasser**

\*\*\*

**Amtliche Bekanntgabe der Haushaltssatzung 2005 des Zweckverbandes Jena-Wasser gemäß § 26 Abs. 1, Satz 1 KGG i.V. § 57 ThürKO sowie 3 22 KGG**

**I.**

**Haushaltssatzung des Zweckverbandes JenaWasser für das Haushaltsjahr 2005**

Auf Grund des § 36 Abs. 1 des Gesetzes über die kommunalen Gemeinschaftsarbeit (KGG) vom 11. Juni 1992 (GVBl. S. 232) i.V.m. § 53 ff Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) und der §§ 13 ff. der Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV) vom 15. Juli 1993 (GVBl. S. 432) erlässt der Zweckverband JenaWasser folgende Haushaltssatzung.

**§ 1**

Der als Anlage beigefügter Wirtschaftsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

**- für die Wasserversorgung**

a) im Erfolgsplan

die Erträge	14.095 TEUR
die Aufwendungen	13.299 TEUR

b) im Vermögensplan

die Einnahmen	5.944 TEUR
die Ausgaben	5.944 TEUR

**- für die Abwasserbehandlung**

a) im Erfolgsplan

die Erträge	18.607 TEUR
die Aufwendungen	16.995 TEUR

b) im Vermögensplan

die Einnahmen	30.261 TEUR
die Ausgaben	30.261 TEUR

festgesetzt.

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird

für die Wasserversorgung auf	0 TEUR
für die Abwasserbehandlung auf	0 TEUR

festgesetzt.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan wird

für die Wasserversorgung auf	1.288 TEUR
für die Abwasserbehandlung auf	1.300 TEUR

festgesetzt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf 2,5 Mio. Euro festgesetzt.

**§ 5**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01.01.2005 in Kraft.

Jena, den 4. April 2005

gez. Ullmann  
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

**II.****Beschluss und Genehmigungsvermerk**

1. Mit Beschluss vom 21. Februar 2005 Nr. 03/05 hat die Verbandsversammlung die Haushaltssatzung und den Wirtschaftsplan für das Jahr 2005 beschlossen.
  
2. Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat mit Schreiben vom 14. März 2005, AZ 240.8-1512.-001/05-J, die rechtsaufsichtliche Würdigung der Haushaltssatzung und des Wirtschaftsplanes 2005 vorgenommen und den festgesetzten Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen für den Bereich der Wasserversorgung in Höhe von 1.228.000,00 € rechtsaufsichtlich genehmigt.

\*\*\*

**III.****Auslegungshinweis**

Der Wirtschaftsplan liegt in der Zeit vom 15.04.2005 bis 29.04.2005

Mo. bis Do. von 08.00 – 18.00 Uhr  
Fr. von 08.00 – 13.00 Uhr

in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, öffentlich aus.

Jena, den 4. April 2005

gez. Ullmann  
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

\*\*\*

\*\*\*

### **Tourenplan Fäkalienentsorgung 2. Quartal 2005 des Zweckverbandes JenaWasser**

Für die turnusmäßige Leerung der Hauskläranlagen und abflusslosen Gruben im 2. Quartal wurde 2005 wurde folgender Entsorgungsplan allgemein festgelegt. Genaue Termine können bei Herrn Helge Pfeil, Kommunalservice Jena, - Tel. 03641/806 312 - erfragt werden.

April 2005	Saale-Holzland-Kreis Porstendorf, Tautenburg
Mai 2005	Stadtgebiet Jena Otto-Engau-Straße, Wehr- gasse, Holzweg, Turmgasse, Edelhofgasse, Ziegenhainer Straße Saale-Holzland-Kreis Zimmern, Hainichen, Stiebritz, Döbritschen, Döbrichau
Juni 2005	Dorndorf-Steudnitz 1. Teil

**Impressum:**

**Herausgeber:** Zweckverband JenaWasser, Vorstandsvorsitzender; Postfach 100664, 07706 Jena,

**Redaktion:** Zweckverband JenaWasser Geschäftsstelle, verantwortliche Redakteurin: Heike Ehrhardt; Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena, Fax: 03641/688485, Telefon: 03641/688480; E-Mail: [email@jenawasser.de](mailto:email@jenawasser.de)

**Druck:** Saalebetreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, §136 SGB IX, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.;

**Redaktionsschluss:** 20.07.05

**Bezugsmöglichkeiten,**

**-bedingungen:** Das Amtsblatt ist das offizielle Mitteilungsblatt des Zweckverbandes Jena-Wasser und erscheint in unregelmäßigen Abständen. Für die **Mitgliedsge-  
meinden im Saale-Holzland-Kreis und Landkreis Weimarer Land** liegt es kostenfrei öffentlich in den folgenden Verwaltungen aus:

1. Verwaltungsgemeinschaft Dornburg/Camburg, Rathausstraße 1, Camburg und Am Markt 21, Dornburg
2. Stadtverwaltung Blankenhain, Marktstraße 4, Blankenhain
3. Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaleetal", Bahnhofstraße 23, Kahla
4. Gemeindeverwaltung Ruttersdorf-Lotschen, Bürgeler Str. 1, Ruttersdorf-Lotschen

Im Bereich der **Stadt Jena** wird das Amtsblatt des Zweckverbandes Jena-Wasser als Beilage zum Amtsblatt der Stadt Jena verteilt und liegt öffentlich im Servicebüro der Stadtwerke Jena-Pößneck GmbH, Grietgasse 4 sowie in deren Kundendienstbüro in der Rudolstädter Straße 39 aus.

Das Amtsblatt kann als Einzelexemplar in der Redaktion zum kostenlosen Einzelversand oder im Download von [www.jenawasser.de](http://www.jenawasser.de) abgefordert werden.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.